

**Sexagésimo noveno período de sesiones**

Tema 116 del programa provisional*

Seguimiento de los resultados de la Cumbre del Milenio**Acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: opciones de crecimiento sostenido e inclusivo y cuestiones relativas a la promoción de la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015****Informe del Secretario General***Resumen*

Se han realizado progresos notables para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en particular en lo que respecta a las metas relacionadas con la reducción de la pobreza, las fuentes mejoradas de agua potable, la educación primaria y la salud. Además, varias otras metas también podrán alcanzarse para 2015. Sin embargo, sigue habiendo dificultades importantes para alcanzar las metas relacionadas con la reducción del hambre y la mortalidad materna y en la niñez, la igualdad entre los géneros, la sostenibilidad ambiental y el cumplimiento de los compromisos de asociación mundial. Por otro lado, los progresos no solo han sido desiguales entre los distintos países, sino también dentro de estos, entre los diferentes grupos de población y las regiones. En los países más pobres del mundo en particular, con frecuencia los progresos no se han conseguido al mismo ritmo que el de los rápidos cambios demográficos.

Muchas iniciativas y medidas para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio se han adoptado en los planos nacional, regional y mundial, con la participación de un gran número de diferentes partes interesadas. Sin embargo, aunque estas iniciativas han producido resultados alentadores, es necesario redoblar los esfuerzos.

* A/69/150.



Para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio es crucial contar con un crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo que vaya acompañado de una gestión ambiental. En el presente informe se examinan una serie de posibles políticas para apoyar este tipo de crecimiento, entre las que destacan la promoción de las reformas de la regulación financiera para reducir los riesgos de crisis financiera y económica; el fortalecimiento del margen normativo de las medidas anticíclicas; la incentivación de las inversiones a largo plazo para el desarrollo sostenible; la intensificación de la coordinación y la cooperación internacional en materia de políticas; la promoción del empleo con un salario digno, y en particular el empleo de las mujeres y los jóvenes; la reducción de la desigualdad mediante la protección social y otras medidas de redistribución; y el reparto de los beneficios derivados de los recursos naturales de forma más inclusiva entre la población.

El proceso intergubernamental que promueve la agenda para el desarrollo después de 2015 sigue registrando avances, entre los que destacan los importantes informes que han elaborado el Grupo de Trabajo de Composición Abierta de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el Comité Intergubernamental de Expertos en Financiación del Desarrollo Sostenible. Antes de que termine 2014 se publicará un informe de síntesis que hará balance de las actividades que se están llevando a cabo para preparar la agenda para el desarrollo después de 2015.

Introducción

1. En el documento final de la Reunión Plenaria de Alto Nivel de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio celebrada en 2010 (véase la resolución 65/1 de la Asamblea General), los Jefes de Estado y de Gobierno solicitaron al Secretario General que informara anualmente sobre los progresos realizados hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio hasta 2015 y que en sus informes anuales formulara recomendaciones sobre las nuevas medidas que debían adoptarse para promover la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015. En su resolución 65/10, la Asamblea General solicitó al Secretario General que incluyera en su informe anual un análisis y recomendaciones sobre políticas en materia de promoción del crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo para acelerar la erradicación de la pobreza y cumplir los Objetivos.

2. En respuesta a las solicitudes mencionadas anteriormente, el presente informe proporciona información actualizada sobre los progresos realizados para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio; un examen de las actividades de aceleración a nivel nacional, regional y mundial; un análisis de opciones de política para promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo y para potenciar sus efectos en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio; la experiencia adquirida con la empresa de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que servirá de valiosa referencia para el período posterior a 2015; y la hoja de ruta para la formulación de la agenda para el desarrollo después de 2015.

I. Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio¹

A. Progresos realizados

3. Mediante los esfuerzos concertados de los gobiernos nacionales y con el apoyo de la comunidad internacional, se han realizado progresos significativos para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por un lado, el mundo alcanzó la meta de reducir la pobreza a nivel mundial cinco años antes de lo previsto, de manera que la proporción de personas que vivían con menos de 1,25 dólares al día en las regiones en desarrollo descendió del 47% en 1990 al 22% en 2010. Por otro lado, la meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativa al suministro de agua potable también se logró cinco años antes de lo previsto; desde 1990, más de 2.300 millones de personas han obtenido acceso a fuentes mejoradas de agua potable y, en 2012, el 89% de la población mundial ya había logrado el acceso a una fuente mejorada. También se aprecian progresos importantes en la enseñanza primaria, donde las diferencias de matriculación entre niños y niñas se van reduciendo. Además, a nivel mundial, el número de niños que no asisten a la escuela (con edades correspondientes a la enseñanza primaria) ha disminuido considerablemente, pasando de 102 millones a 58 millones entre 2000 y 2012. Cabe

¹ Puede encontrarse información más detallada sobre los progresos realizados en las Naciones Unidas, *Objetivos de Desarrollo del Milenio, Informe de 2014* (Naciones Unidas, Nueva York, 2014) y *MDG Gap Task Force Report, 2014: The State of the Global Partnership for Development* [Grupo de Tareas sobre el desfase en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, Informe de 2014: El estado de la alianza mundial para el desarrollo] (pendiente de publicación).

señalar que cerca de la mitad de los niños que no asisten a la escuela viven en países afectados por conflictos.

4. Se han logrado avances notables en la lucha contra la malaria y la tuberculosis, junto con mejoras visibles en todas las metas en materia de salud. Por un lado, entre 2000 y 2012, el aumento considerable de las intervenciones contra la malaria dio lugar a una disminución del 42% en las tasas de mortalidad mundiales, lo que indica que la continuidad del compromiso político y financiero de la comunidad internacional está dando sus frutos. Por otro lado, la tasa de mortalidad de los niños menores de 5 años en 2012 fue casi la mitad de los niveles de 1990, y pasó de 90 a 48 muertes por cada 1.000 nacidos vivos.

5. Varias metas importantes de los Objetivos de Desarrollo del Milenio se pueden alcanzar de aquí a 2015, siempre que se mantengan los esfuerzos de los gobiernos nacionales, la comunidad internacional, la sociedad civil y el sector privado. Por ejemplo, la prevalencia de la subalimentación en las regiones en desarrollo disminuyó del 24% en el período 1990-1992 al 14% en 2011-2013. Por tanto, si se proporcionara asistencia adicional inmediata a los países en los que recientemente se han ralentizado los avances, la proporción de personas que padecen hambre crónica podría reducirse a la mitad. Por otra parte, en los últimos años también ha aumentado drásticamente el acceso a la terapia antirretroviral, que puede salvar la vida, para tratar el VIH.

B. Insuficiencias y desigualdad de los progresos realizados

6. También resulta evidente que algunos objetivos no se alcanzarán a menos que se adopten de inmediato medidas más audaces, centradas en las personas e intervenciones focalizadas. Por ejemplo, se requieren mayores esfuerzos para alcanzar la meta de reducir el hambre y la malnutrición, en particular a nivel subnacional y en los países que padecen conflictos y adolecen de una gobernanza deficiente. Según datos del período 2011-2013 de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), 842 millones de personas, esto es, una de cada ocho personas en el mundo, sufren subalimentación crónica. En África Subsahariana y Asia Meridional la prevalencia de la subalimentación sigue siendo elevada, un 24,8% y un 16,8%, respectivamente.

7. En materia de supervivencia del niño, a pesar de las enormes mejoras es necesario avanzar más rápidamente para alcanzar el ambicioso objetivo de reducir la mortalidad en la niñez en dos terceras partes. Del mismo modo, aunque los datos disponibles más recientes indican que, a nivel mundial, la tasa de mortalidad materna disminuyó, pasando de 380 muertes maternas por cada 100.000 nacidos vivos en 1990 a 210 muertes en 2013, este avance, por muy impresionante que resulte, no consigue aún llegar a la meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de reducir la tasa de mortalidad materna en tres cuartas partes y lograr el acceso universal a la salud reproductiva. Por otro lado y de manera similar, aunque los países en desarrollo han logrado progresos notables en la ampliación del acceso a la educación primaria (la tasa neta de matriculación llegó al 90% en 2012), los progresos hacia el logro de la educación primaria universal se han ralentizado recientemente tanto que, al ritmo actual, es improbable que el mundo alcance el objetivo de lograr la enseñanza primaria universal para 2015. Por otra parte, no se consiguió alcanzar la meta del Objetivo de Desarrollo del Milenio de lograr, para

2010, el acceso universal al tratamiento del VIH/SIDA de todas las personas que lo necesiten, y el ritmo de reducción de nuevas infecciones por el VIH sigue siendo demasiado lento. No obstante, se prevé que, si se mantiene el impulso actual, 15 millones de personas en todo el mundo recibirán tratamiento del VIH para 2015.

8. La disparidad entre los géneros sigue siendo importante. Por ejemplo, la escolarización de las niñas es inferior a la masculina en muchos países, y las mujeres siguen estando insuficientemente representadas en los órganos de adopción de decisiones. Además, a enero de 2014, la proporción media de mujeres en los parlamentos nacionales era del 21,8% en todo el mundo. Asimismo, en todas las regiones en desarrollo, las mujeres tienden a ocupar los puestos de trabajo menos seguros y gozan de menos prestaciones sociales que los hombres. El acceso de la mujer a empleos remunerados sigue siendo bajo, en particular en África Septentrional, Asia Meridional y Asia Occidental. Por último, sigue existiendo una profunda brecha entre los géneros en lo que respecta a los conocimientos básicos sobre el VIH y su prevención en África Subsahariana, que ha sido la más afectada por la epidemia.

9. Algunas metas en las esferas de la sostenibilidad ambiental llevan camino de no cumplirse. Por un lado, las emisiones mundiales de dióxido de carbono siguen aumentando. En 2011, las emisiones de dióxido de carbono superaron aproximadamente en un 50% el nivel de 1990, mientras que, con arreglo al Protocolo de Kyoto, se suponía que en 2012 las emisiones debían estar por debajo de los niveles de 1990. Por otro lado, aunque entre 1990 y 2012 casi 2.000 millones de personas obtuvieron acceso a instalaciones mejoradas de saneamiento, aún carecen de ellas 2.500 millones de personas, de las que aproximadamente 1.000 millones siguen practicando la defecación al aire libre, un importante peligro para la salud y el medio ambiente. En todo el mundo, la base de recursos naturales se está reduciendo mucho, ya que prosiguen las pérdidas de bosques, poblaciones de peces y especies, un proceso que se ve agravado por el cambio climático.

10. Los progresos en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio también han sido desiguales entre países y regiones. Por ejemplo, el crecimiento económico constante ha ayudado a África a avanzar considerablemente en los últimos años, pero la subalimentación sigue representando un problema grave en África Subsahariana. Dentro de los países, el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio también ha sido desigual entre los diferentes grupos de población y entre las regiones. Por lo general, en las zonas rurales los avances en educación son generalmente menores que en las zonas urbanas. Del mismo modo, comparando a escala nacional, los logros de los Objetivos de Desarrollo del Milenio son a menudo menos pronunciados entre los sectores más vulnerables y marginados de la población de un país. Además, los progresos también se han estancado particularmente en las zonas afectadas por los conflictos, la violencia, la gobernanza deficiente y las instituciones ineficaces.

C. La alianza mundial para el desarrollo y otras iniciativas mundiales²

11. El volumen de asistencia oficial para el desarrollo (AOD) neta aumentó en un 6,1% en 2013, el nivel más alto registrado hasta ahora. El total de las corrientes netas de AOD fue de 134.800 millones de dólares corrientes en 2013, frente a 126.900 millones en 2012. Las estimaciones preliminares apuntan a que la mayor parte del aumento del volumen obedeció a la AOD multilateral y a un aumento del 25% de la asistencia humanitaria. De entre los 28 países miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Dinamarca, Luxemburgo, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia cumplieron el objetivo de las Naciones Unidas de asignar el 0,7% de su ingreso nacional bruto a la AOD.

12. La novena Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio, celebrada en Bali (Indonesia) en diciembre de 2013, ayudó a devolver cierta confianza en los procesos multilaterales necesarios para fortalecer la alianza mundial para el desarrollo. Uno de los principales resultados de la Conferencia fue el nuevo Acuerdo de Facilitación del Comercio, que tiene un gran potencial para reducir los costos de las transacciones comerciales en los países en desarrollo. Los miembros también acordaron poner en marcha un mecanismo de vigilancia de las disposiciones sobre trato especial y diferenciado hacia los países en desarrollo y adoptaron decisiones específicas a los países menos adelantados relativas al acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes, las normas de origen preferenciales, la puesta en marcha de la exención para los servicios y la reforma del comercio del algodón. En esta y otras esferas queda mucho trabajo por hacer a fin de completar el Programa de Doha para el Desarrollo.

13. Además de la alianza mundial para el desarrollo, de carácter oficial y definida en el octavo Objetivo de Desarrollo del Milenio, un gran número de asociaciones entre interesados múltiples está complementando la labor orientada a conseguir las metas de ese Objetivo. El Secretario General promovió una serie de iniciativas para que tanto los encargados de formular políticas públicas como las instancias del sector privado centraran su atención en la movilización de recursos adicionales y la adopción de medidas respecto a determinados Objetivos de Desarrollo del Milenio. Entre dichas iniciativas figuran “Todas las mujeres, todos los niños”, Energía Sostenible para Todos, la Iniciativa Mundial de La Educación ante Todo, el Reto del Hambre Cero, el movimiento para el Fomento de la Nutrición y el Llamamiento a la Acción en Materia de Saneamiento. Estas iniciativas entrañan el establecimiento de asociaciones voluntarias entre los diversos agentes de cooperación para el desarrollo, incluidos los gobiernos, las instituciones regionales y multilaterales, las fundaciones, las organizaciones de la sociedad civil y las empresas privadas. En reuniones de alto nivel en las Naciones Unidas y en otras partes se anunciaron nuevos compromisos relacionados con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Juntas, estas iniciativas son reflejo del creciente colectivo de asociados y agentes de

² El informe anual del Grupo de Tareas sobre el desfase en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio ofrece información sistemática sobre las cinco esferas que forman parte de la alianza mundial para el desarrollo, definidas en el octavo Objetivo del Desarrollo del Milenio: la asistencia oficial para el desarrollo, el acceso a los mercados (comercio), la sostenibilidad de la deuda y el acceso a los medicamentos esenciales y a las nuevas tecnologías. Los informes pueden consultarse en www.un.org/en/development/desa/policy/mdg_gap/index.shtml.

la cooperación para el desarrollo y del reconocimiento cada vez mayor de la participación del sector privado en las actividades de desarrollo.

D. Actividades para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio

14. Los países en desarrollo han realizado esfuerzos considerables para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio; por ejemplo, un importante aumento del gasto gubernamental, en relación con el producto interno bruto (PIB), en educación, salud y otras esferas prioritarias relacionadas con los Objetivos. En algunos casos, las iniciativas nacionales contaron con el apoyo de organismos regionales y mundiales, incluidos los organismos del sistema de las Naciones Unidas.

15. Entre los ejemplos de iniciativas importantes para reducir la pobreza y la desigualdad cabe citar la iniciativa Bolsa Familia, del Brasil, y otros programas de transferencia de efectivo en países de América Latina, Asia y África³. Por su parte, en la India, la Ley Nacional de Garantía del Empleo Rural “Mahatma Gandhi” de 2005 ha generado trabajo e ingresos adicionales para familias pobres de las zonas rurales. En China, el Gobierno ha adoptado normas generales para proporcionar un nivel mínimo de protección social y otros servicios públicos a una proporción cada vez mayor de la población, a fin de reducir las diferencias entre las regiones rurales y las urbanas y aumentar el salario mínimo. En varios países de América Latina, incluidos el Ecuador y el Estado Plurinacional de Bolivia, el concepto de buen vivir ha ganado ascendente como una nueva forma de equilibrar las necesidades de las sociedades humanas y la capacidad de la naturaleza. Otras muchas iniciativas adoptadas por los países en desarrollo en todo el mundo contribuyen a acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A continuación se describe el apoyo que el sistema de las Naciones Unidas ha prestado a los esfuerzos de los países para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

16. En 2010, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo aprobó el Marco para Acelerar el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio con el fin de ayudar a los países a diseñar soluciones de amplia repercusión para superar los obstáculos que impiden los progresos a nivel nacional y subnacional. El Marco ha sido aprobado por 58 países. Además de los gobiernos nacionales, el Marco colabora con otros agentes a nivel nacional, como las organizaciones locales de la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales, las instituciones académicas, el sector privado y los organismos bilaterales y multilaterales.

17. El Fondo PNUD-España para el Logro de los ODM se estableció en virtud de un acuerdo entre el Gobierno de España y el sistema de las Naciones Unidas con el fin de acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El Fondo ha financiado 130 programas conjuntos en ocho esferas programáticas en 50 países.

³ Véanse, por ejemplo, Giovanni Andrea Cornia, ed., *Falling Inequality in Latin America: Policy Changes and Lessons*, (Oxford, Oxford University Press, 2014), estudio preparado por el Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo de la Universidad de las Naciones Unidas; y Ariel Fiszbein y Norbert Schady, *Transferencias monetarias condicionadas: reducción de la pobreza actual y futura*, informe del Banco Mundial sobre investigaciones relativas a las políticas de desarrollo. Trad. Ignacio Caviedes Hoyos (Washington D.C., Banco Mundial, 2009).

También ha apoyado varias asociaciones mundiales e iniciativas temáticas de gestión de los conocimientos.

18. Con respecto al primer Objetivo de Desarrollo del Milenio, la promoción del empleo productivo y del trabajo decente ha demostrado ser una estrategia eficaz para reducir la pobreza. En vista del aumento de las tasas de desempleo juvenil, varios países africanos han procurado mejorar las aptitudes y las oportunidades de empleo de los jóvenes. En la República Unida de Tanzania, casi 28.000 jóvenes, de los cuales 13.600 eran niñas, se han beneficiado de un programa piloto de educación empresarial en ocho regiones. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) ha apoyado activamente el compromiso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio con la promoción del empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos. Las iniciativas apoyadas por el Fondo PNUD-España para el Logro de los ODM también se han centrado en la creación de empleo, y han ayudado a 61.358 empresarios, 15.131 agricultores y 2.862 pequeñas empresas en Costa Rica, Egipto, El Salvador, el Estado Plurinacional de Bolivia, la República Dominicana, Serbia y Viet Nam. Algunas de las iniciativas emprendidas con el apoyo del Fondo se han centrado también en mejorar la función que desempeñan el patrimonio cultural y las industrias culturales y creativas en la reducción de la pobreza.

19. Con el apoyo de la FAO, muchos países en desarrollo han adoptado iniciativas para acelerar el progreso en la reducción del hambre y la malnutrición. Algunas de ellas se han centrado en crear trabajo en las zonas rurales y promover la aplicación de las normas laborales internacionales en esas zonas. En cooperación con el Banco Mundial, varios organismos de las Naciones Unidas y donantes bilaterales, varios países africanos han ampliado sus programas de protección social para hacer frente a la inseguridad alimentaria.

20. Otra forma importante de aumentar los ingresos y reducir la pobreza es añadir valor a los productos agrícolas elaborados por las familias de las zonas rurales. Con la participación de los gobiernos locales, el sector privado y las partes interesadas, muchos países están procurando añadir valor al procesamiento de productos agrícolas, así como a la manipulación después de la cosecha, la gestión de la cadena de suministro y la promoción del comercio. Por ejemplo, en Nigeria, con el desarrollo de modelos pequeños y medianos de procesamiento de aceite de palma, se produjeron unas 4.000 toneladas de aceite de palma, gracias a lo cual se crearon 1.800 empleos en las zonas rurales. Esos modelos se están replicando en la actualidad como parte de la estrategia nacional de desarrollo industrial de Nigeria. La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, con su compromiso con la promoción de las pequeñas y medianas empresas, ha apoyado activamente esas iniciativas.

21. En la esfera de la educación (segundo Objetivo de Desarrollo del Milenio), un ejemplo de actividades para acelerar los progresos lo constituye la iniciativa quinquenal mundial del Secretario General, iniciada en 2012, La Educación Ante Todo. La iniciativa ha reunido a los ministros de educación y finanzas para resolver las dificultades en el acceso a la educación en los países más necesitados. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), que actúa como secretaría, está desempeñando un importante papel en la ejecución de programas en el marco de la Iniciativa. Por ejemplo, un programa de desarrollo de la capacidad para gobiernos y organizaciones no gubernamentales en Asia y el Pacífico ha proporcionado enseñanza básica a 20 millones de niños que no

asistían a la escuela a través de estrategias de aprendizaje flexible. La iniciativa “Gran Impulso”, que se puso en marcha a finales de 2012 con el fin de acelerar la educación para todos en África Subsahariana, ya había conseguido la participación de 21 países en marzo de 2013. En el marco del Programa de Educación Básica en África, 10 países africanos han adoptado un año de enseñanza preprimaria obligatoria, y la República Democrática del Congo ha adoptado la enseñanza primaria gratuita para los tres primeros cursos. El Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, una red de directores de evaluación educativa presidida por los ministros de educación de 15 países y del estado mexicano de Nuevo León, ayuda a adoptar medidas normativas eficaces para mejorar el aprendizaje y la evaluación del rendimiento a fin de lograr las metas de la Educación para Todos para el año 2015.

22. En la actualidad se están llevando a cabo esfuerzos para reducir las disparidades de género en la educación (tercer Objetivo de Desarrollo del Milenio). En mayo de 2011 la UNESCO puso en marcha la Alianza Mundial para la Educación de las Niñas y las Mujeres con el fin de establecer, con la participación del sector privado, varias asociaciones innovadoras que tomasen medidas concretas a nivel nacional para aumentar las oportunidades de aprendizaje de las mujeres y las adolescentes. En el Senegal, el número de niñas y mujeres jóvenes que han recibido formación en forma de alfabetización y preparación para la vida ha ido aumentando sistemáticamente. Desde 2012 se ha creado un entorno más propicio para el aprendizaje de las niñas en las escuelas de Etiopía y otros países africanos mediante medidas que tienen en cuenta las cuestiones de género. En el Pakistán y otros países de Asia Meridional y Occidental ya se han aplicado iniciativas similares. Los esfuerzos a nivel regional también están dando resultados. Por ejemplo, gracias a una iniciativa del Banco Mundial para hacer frente a las dificultades de la educación en el Oriente Medio y el Norte de África se han construido escuelas de enseñanza básica en Egipto y Marruecos, gracias a lo cual aumentó la escolarización de las niñas.

23. Las deficiencias en la alimentación y la nutrición han demostrado ser a menudo un obstáculo para el logro de las metas educativas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incluida la reducción de las disparidades de género en la educación. Para resolver ese obstáculo se han adoptado varias iniciativas. Por ejemplo, en 2013 el Programa Mundial de Alimentos (PMA) ayudó a 19,8 millones de beneficiarios de programas de alimentación escolar en 63 países. Cerca de la mitad (48%) de los beneficiarios de los programas eran niñas. A fin de reducir el número de casos en que los niños, y especialmente las niñas, son sacados de la escuela para ayudar en el hogar, en 2013 el PMA proporcionó 1,2 millones de raciones para consumir en el hogar a aquellas familias que enviaran de manera sistemática a sus hijas a la escuela.

24. El empoderamiento de la mujer es fundamental para acelerar el logro de otros Objetivos de Desarrollo del Milenio. En el plano nacional, en 2013 la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) apoyaba programas en 96 países. Estas actividades estaban encaminadas a empoderar a las mujeres mejorando sus condiciones de trabajo en pequeñas explotaciones agrícolas; cambiar las actitudes hacia las mujeres y las niñas y poner fin a la violencia contra la mujer y la niña; aumentar la voz de la mujer en la adopción de decisiones; garantizar el acceso a la salud reproductiva, materna e infantil; y empoderar a las mujeres que viven con el VIH. A raíz de esas actividades se ha producido un aumento significativo de la participación de las mujeres en

asociaciones agrícolas en Egipto, ha habido una mejor capacitación para las mujeres que eran miembros de los órganos de gobierno local en Bangladesh y la India, y ha mejorado la concienciación sobre la violencia por razón de género en Colombia. Del mismo modo, los planes de acción establecidos en el Marco para Acelerar el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en colaboración con el sector privado, han ayudado a mejorar las posibilidades económicas de la mujer en Camboya. Los programas apoyados por el Fondo PNUD-España para el Logro de los ODM han contribuido a que en muchos países se haya institucionalizado la igualdad de género en las leyes, los planes y las políticas.

25. En lo que respecta a la reducción de la mortalidad en la niñez, la mejora de la salud materna y la lucha contra las principales enfermedades (Objetivos de Desarrollo del Milenio cuarto, quinto y sexto), en 19 países se han llevado a cabo planes nacionales de salud que integran la salud sexual y reproductiva, así como la salud infantil, en el marco de la Iniciativa Salud 4+ y con el apoyo del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, ONU-Mujeres, la Organización Mundial de la Salud y el Banco Mundial. Mientras tanto, la Iniciativa de Muskoka: Salud Materna, del Recién Nacido y de Niños Menores de Cinco Años, en consonancia con la Iniciativa Salud 4+, se ha aplicado en los países francófonos de África Occidental. Desde 2007, el Programa Mundial para Mejorar la Seguridad del Abastecimiento de Suministros de Salud Reproductiva del UNFPA ha trabajado en estrecha colaboración con los gobiernos de 46 países para garantizar el acceso a un suministro fiable de anticonceptivos, medicamentos y equipo para la planificación familiar, la prevención del VIH y las enfermedades de transmisión sexual y la prestación de servicios de salud materna. Mientras tanto, el Fondo Temático para la Salud Materna, que empezó a funcionar en 43 países para 2013, está acelerando los progresos hacia la mejora de la salud materna en algunos de los países más pobres del mundo. Su programa de parteras ha impartido capacitación en más de 30 países. El Fondo Temático también ha apoyado la creación de la capacidad subnacional de los servicios de atención obstétrica y neonatal de urgencias en 32 condados.

26. Con respecto al séptimo Objetivo de Desarrollo del Milenio, como parte del apoyo al Llamamiento a la Acción en Materia de Saneamiento, la Asociación Mundial para la Ayuda en Función de los Resultados del Banco Mundial se ha estado centrande en países en los que el acceso a servicios básicos de saneamiento sigue siendo un desafío para los pobres. Las iniciativas se están aplicando en países como el Estado de Palestina (Ribera Occidental), la India, Kenya, la República Centroafricana y varios Estados frágiles y afectados por conflictos. Se calcula que 440.000 personas en 337 comunidades (el 80% en zonas rurales) han obtenido acceso a agua potable y asequible y a servicios relacionados con el agua a través de programas conjuntos apoyados por el Fondo PNUD-España para el Logro de los ODM.

27. El enfoque y la gestión de los riesgos climáticos y los relacionados con desastres han sido esenciales para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo, en particular en países de ingresos bajos y medianos. En Odisha (India), por ejemplo, la recuperación de las llanuras aluviales está generando importantes beneficios para la agricultura local y la pesca aguas abajo, a la vez que se gestionan de forma sostenible los regímenes de inundación y los caudales. En Etiopía, un programa de ordenación sostenible de tierras y captación de agua de lluvia ha incrementado enormemente la producción de

alimentos y mitigado los efectos de la sequía y las inundaciones. Mientras tanto, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente está trabajando para prevenir y reducir los efectos de los desastres en las comunidades y los países vulnerables mediante una mejor ordenación de los ecosistemas y está integrando en las estrategias de desarrollo y de adaptación al cambio climático un enfoque de reducción del riesgo de desastres basado en los ecosistemas.

28. El Banco Mundial ha adoptado un enfoque perfeccionado para hacer frente a los problemas especiales de las zonas desatendidas que integra la participación de la comunidad, los marcos de presupuestación basada en los resultados y los programas de difusión. Por ejemplo, en el Yemen, en asociación con otros donantes, el programa ha creado 8,7 millones de días de trabajo y ha ayudado directamente a más de 3 millones de personas, de los que 1,83 millones son mujeres. El Banco Mundial ha trabajado también en estrecha coordinación con las Naciones Unidas y los donantes bilaterales para ampliar los programas nacionales de protección social que abordan la inseguridad alimentaria, en particular en África.

29. Las cinco comisiones regionales están realizando una importante labor para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Dado de que las comisiones regionales conocen de primera mano las necesidades específicas de los países de las regiones, pueden adaptar sus iniciativas de manera eficaz, en particular en lo que respecta a la prestación de apoyo técnico, la reunión de datos y el análisis y la formulación de políticas.

30. Varios organismos internacionales que trabajan a fin de asegurar la paz, mantener la estabilidad y mejorar la gobernanza y las instituciones también están haciendo una valiosa contribución al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

31. La labor de difusión de información sobre el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio realizada por el Departamento de Información Pública de la Secretaría de las Naciones Unidas también es parte fundamental de los esfuerzos por acelerar los logros. La difusión de información sobre las mejores prácticas en el avance de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en un país a menudo empuja a los países y regiones vecinos a emular el éxito.

32. La Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación (JJE) sigue comprometida al más alto nivel con el fomento de la aceleración del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Desde 2013, bajo la dirección del Presidente del Banco Mundial y la Administradora del PNUD, en su examen de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en los países, la JJE ha señalado obstáculos para el logro de los Objetivos y ha formulado medidas concretas para que las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas ayuden a los países a lograr progresos considerables. Esta iniciativa refuerza el apoyo brindado por todo el sistema de las Naciones Unidas a la ejecución de planes de acción nacionales para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y asegura un enfoque coordinado para utilizar los conocimientos técnicos y operacionales del sistema de las Naciones Unidas. Los miembros de la JJE han puesto de relieve la urgencia de alcanzar los objetivos de desarrollo y han reiterado que utilizarán cada período de sesiones de la JJE hasta 2015 para examinar los progresos y las dificultades como instrumento de rendición de cuentas para el sistema de las Naciones Unidas.

II. Políticas para un crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio

33. Es bien sabido que el crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo es una condición necesaria para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo. Las políticas nacionales e internacionales son de suma importancia para acelerar los progresos y para lograr el desarrollo sostenible después de 2015 en sus tres dimensiones relacionadas entre sí: la económica, la social y la ambiental.

A. Políticas para un crecimiento sostenido

34. La experiencia reciente de la crisis financiera y económica mundial confirma de nuevo que, unas de las condiciones más importantes para que los países, especialmente los países en desarrollo, logren un crecimiento sostenido, son un entorno económico internacional estable y un margen amplio para políticas anticíclicas.

35. Desde la gran recesión de 2009, la recuperación de la economía mundial ha sido lenta y accidentada. En la actualidad, la economía mundial aún no funciona a plena capacidad⁴.

36. Varios países desarrollados, especialmente en Europa, tienen todavía ingresos *per capita* muy por debajo de su nivel anterior a la crisis, así como tasas de desempleo altas y persistentes. Los países en desarrollo sufrieron considerablemente por la crisis financiera mundial, puesto que las corrientes comerciales menguaron, los precios de los productos básicos cayeron, las entradas de capital se desplomaron, los costos de financiación externa aumentaron y los tipos de cambio oscilaron significativamente. Las corrientes de AOD a los países en desarrollo, en particular a los países menos adelantados, también disminuyeron durante varios años, como se ha señalado más arriba. A pesar de que la recuperación del crecimiento en los países en desarrollo ha sido más pronunciada que en los países desarrollados, la tasa media de crecimiento para los países en desarrollo sigue estando dos puntos porcentuales por debajo de su nivel anterior a la crisis.

37. Además, los efectos secundarios de las políticas macroeconómicas adoptadas por los principales países desarrollados también inciden cada vez más en la economía de los países en desarrollo. Un aspecto positivo es que los incentivos fiscales coordinados a escala internacional y dirigidos por el Grupo de los 20 en 2009 dieron lugar a un repunte del crecimiento en todo el mundo, lo cual redundó en beneficio de muchos países en desarrollo, si bien el impulso se desvaneció poco después de que se eliminaran los incentivos. Un aspecto negativo es que las medidas de flexibilización cuantitativa adoptadas por los principales países desarrollados a raíz de la crisis financiera, así como el reciente ajuste de esas medidas, han dado lugar a una gran inestabilidad macroeconómica en los países en desarrollo, como demuestran las turbulencias financieras con que tropezaron muchos de ellos a mediados de 2013 y principios de 2014.

⁴ En el informe sobre la situación y perspectivas de la economía mundial a mediados de 2014 (E/2014/70) se pueden encontrar análisis más detallados.

38. Por lo tanto, en el contexto actual, es necesario intensificar los esfuerzos para hacer avanzar las reformas de la reglamentación financiera destinadas a mitigar los riesgos de crisis financieras. Tras la crisis financiera mundial, se introdujeron diversas reformas financieras en todo el mundo, entre las que figuraban reformas al sistema bancario; una regulación más estricta de los bancos paralelos, los instrumentos financieros derivados, las grandes instituciones financieras y los organismos de calificación crediticia; y reformas de las instituciones financieras internacionales, incluidas reformas de las cuotas y la estructura de gobierno del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Sin embargo, los progresos realizados hasta la fecha con esas reformas han sido lentos.

39. También se necesitan mayores esfuerzos para reforzar el margen de las políticas anticíclicas, en particular en los países en desarrollo, lo cual requeriría un marco de gestión macroeconómica mejorado que crease políticas de amortiguación cuando la economía se encontrara en un período de auge y aplicase medidas expansivas cuando la economía se enfrentara a una crisis. La mayoría de los países en desarrollo se encuentran hoy en una posición mejor para resistir las perturbaciones externas que en la década de 1990, cuando las crisis financieras estallaban con frecuencia en los países en desarrollo y las economías en transición. Esta mejor posición se debe en parte a que esos países han reforzado su margen de acción mediante el fortalecimiento de la reglamentación y la supervisión del sector financiero, la adopción de regímenes cambiarios más flexibles, la intensificación de la supervisión macroprudencial, la adopción de medidas para gestionar las corrientes de capital cuando sea necesario, el aumento de las reservas de divisas y la utilización de políticas monetarias y fiscales prudentes. En muchos países en desarrollo, sin embargo, el margen normativo de las políticas anticíclicas debe fortalecerse aún más a fin de reducir la vulnerabilidad de esos países a las perturbaciones externas e internas.

40. Se ha prestado una atención renovada a la gestión de la cuenta de capital, en particular a las medidas macroprudenciales y la gestión directa de las corrientes de capital, como componente importante de las medidas anticíclicas. El Brasil, China, Filipinas, la India, Indonesia, Malasia, el Perú, la provincia china de Taiwán, la República de Corea y Tailandia han puesto en marcha varias iniciativas para gestionar la cuenta de capital, por ejemplo, el cobro de impuestos sobre las corrientes de capital a corto plazo o la imposición de determinados períodos de tenencia a las corrientes de capital, con el fin de desalentar las corrientes de capital especulativo. Se debería considerar la posibilidad de aplicar medidas para incentivar corrientes de capital a largo plazo y más estables para la inversión.

41. Además de políticas para mitigar los riesgos de crisis financieras y fortalecer la gestión macroeconómica de los ciclos económicos, también hacen falta políticas para promover la inversión a largo plazo en esferas tan importantes como las infraestructuras (en particular en las zonas rurales), la nutrición, la salud, la educación, los servicios de saneamiento, las pequeñas y medianas empresas y las tecnologías necesarias para hacer frente al cambio climático y fomentar la ordenación sostenible de los recursos naturales. La dificultad estriba en promover un sistema financiero mundial que incentive la financiación para la inversión sostenible a largo plazo y que contribuya a la movilización de los recursos financieros nacionales en los países en desarrollo, así como una mejor coordinación entre las políticas macroeconómicas, sectoriales y microeconómicas.

42. El crecimiento sostenido de todos los países también exige que se fortalezca la coordinación y la cooperación internacionales en materia de políticas. Después del estallido de la crisis financiera mundial, el marco para la coordinación de políticas entre los países del Grupo de los 20 ha mostrado algunos progresos, pero es necesario hacer esfuerzos más concertados para impulsar la recuperación mundial en la producción y el empleo. Además, y lo que es más importante aún, se debe fortalecer la coordinación internacional de las políticas en plataformas internacionales amplias y representativas, en particular en las Naciones Unidas. La coordinación y la cooperación internacionales en materia de políticas también son necesarias para abordar las cuestiones relacionadas con la elusión y la evasión de impuestos, las corrientes ilícitas de capitales y los elevados costos de transferencia de las remesas. Además, la cooperación internacional en materia de políticas es necesaria para que los países en desarrollo, especialmente los países menos adelantados, dispongan de los recursos suficientes para satisfacer sus necesidades de crecimiento sostenido, la aceleración del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el desarrollo sostenible a la larga.

B. Políticas para un crecimiento inclusivo y equitativo

43. Un crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo tiene una importancia fundamental para reducir la pobreza y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio⁵. En el informe de 2012 sobre la aceleración del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (A/67/257), se señaló que la creación de empleos decentes y productivos, en particular para los jóvenes, era una de las políticas más importantes para promover un crecimiento inclusivo y equitativo; en el presente informe se ponen de relieve otras opciones normativas importantes.

44. Los estudios empíricos muestran que, si el crecimiento económico no es inclusivo ni equitativo, no puede mantenerse. Un alto grado de desigualdad limita la demanda interna y distorsiona las estructuras económicas, mientras que el aumento de la desigualdad limita la eficiencia y el crecimiento económico. Por otro lado, cuando un gran número de personas vive y trabaja por debajo de sus posibilidades, esta circunstancia reduce la base imponible de los países, lo que da lugar a una inversión insuficiente en infraestructura, educación y tecnología, limitando así los motores del crecimiento sostenido. La desigualdad socava los avances en la salud y la educación y, por lo tanto, los derechos humanos de las personas⁶.

45. En general, las políticas redistributivas pueden influir en la distribución de los ingresos entre la mano de obra y el capital, pero también pueden hacerlo en la distribución de los ingresos netos mediante los impuestos, las subvenciones y las transferencias de ingresos. Las políticas que promuevan la igualdad de

⁵ Véase, por ejemplo, Timothy Besley y Louise J. Cord, eds., *Delivering on the Promise of Pro-Poor Growth: Insights and Lessons from Country Experiences* [Cumplir la promesa del crecimiento en favor de los pobres: información y enseñanzas de las experiencias nacionales] (Washington D.C., Banco Mundial y Palgrave Macmillan, 2007).

⁶ Véanse Raghuram G. Rajan, *Grietas del sistema: Por qué la economía mundial sigue amenazada*. Trad. Blanca Ribera de Madariaga (Barcelona, Ediciones Deusto, 2011); Joseph E. Stiglitz, *El precio de la desigualdad: El 1% de población tiene lo que el 99% necesita*. Trad. Alejandro Pradera Sánchez (Madrid, Taurus Ediciones, 2012); y A. Berg, J. D. Ostry y J. Zettelmeyer, *What makes growth sustained? [¿Cuál es la fórmula del crecimiento sostenido?]*, IMF Working Paper No. WP/08/59 (Washington D.C., Banco Mundial, marzo de 2008).

oportunidades en el acceso a la educación, el empleo, los bienes productivos y el crédito también repercutirán en la distribución de los ingresos.

46. Los países en desarrollo presentan grandes diferencias en lo que respecta a la inclusividad y la equidad del crecimiento, lo cual acarrea consecuencias importantes para los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Según una muestra de datos reciente, entre 1985 y 2006, el estancamiento de los salarios y el elevado desempleo hicieron que la proporción de los ingresos totales correspondiente a los salarios disminuyera en 53 países de 71.

47. Los países en desarrollo que cuentan con abundantes recursos naturales se enfrentan a problemas especiales para hacer que su crecimiento sea inclusivo y equitativo. Debido a que las industrias extractivas son de gran densidad de capital, el crecimiento del PIB no se traduce necesariamente en un aumento proporcional del empleo. Los países con gran riqueza de recursos naturales necesitan nuevas medidas para conseguir que su crecimiento sea inclusivo y equitativo. Existen varias opciones, por ejemplo, aumentar el valor añadido de los recursos naturales antes de su exportación, lo cual contribuye a aumentar el empleo. Los países también pueden asegurarse de que los ingresos generados por las industrias extractivas se utilizan para diversificar la economía, construir infraestructuras, crear empleo e invertir en desarrollo humano. Además, esos países pueden conseguir un crecimiento sostenido utilizando parte de los ingresos procedentes de la exportación para aumentar los fondos a largo plazo y así facilitar el consumo y la inversión a la larga y adoptar medidas anticíclicas cuando empeoren las condiciones económicas mundiales. Muchos países exportadores de petróleo han creado fondos de esas características, incluidos fondos soberanos. Varios países en desarrollo han renegociado sus contratos con empresas extranjeras para aumentar la proporción nacional de ingresos procedentes de las industrias extractivas, y han utilizado los ingresos adicionales para invertir en la economía o crear fondos a largo plazo. La Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas constituye un foro internacional útil para abordar la situación de los derechos humanos y los problemas de la gobernanza en ese sector.

48. En la mayoría de los países desarrollados, la distribución de los ingresos netos es mucho más equitativa que la distribución de la renta del trabajo debido a los esfuerzos de redistribución a gran escala, que se llevan a cabo principalmente a través de la tributación progresiva y unos sistemas de protección social de amplia cobertura. Los países en desarrollo también pueden adoptar más medidas redistributivas, incluidos niveles mínimos de protección social básica.

49. Las pruebas empíricas indican que el aumento del salario mínimo y la promoción de las políticas de redistribución, como transferencias e impuestos sobre la renta progresivos, pueden reducir la desigualdad y promover un crecimiento sostenido al mismo tiempo. La dificultad consiste en determinar la combinación adecuada de políticas para un crecimiento sostenido e inclusivo, de conformidad con las circunstancias específicas de cada país⁷.

50. En los dos últimos decenios, los países en desarrollo han acumulado una rica experiencia con la aprobación de políticas redistributivas en forma de transferencias

⁷ Véase Jonathan D. Ostry, Andrew Berg y Charalambos G. Tsangarides, “Redistribución, desigualdad y crecimiento”, *Revista de Economía Institucional*, volumen 16, número 30 (primer semestre de 2014).

condicionadas (en más de 30 países) y transferencias no condicionadas. La experiencia demuestra que esas transferencias tienen que formar parte de sistemas de protección social más amplios, a fin de aprovechar al máximo sus posibles efectos en la realización de los derechos de la población. Aunque las opciones de gasto dependen de las circunstancias específicas de cada país, hay pruebas de que una inversión sostenida en la prestación pública de servicios sociales, a saber, de seguridad alimentaria, nutrición, salud y educación, puede fortalecer el crecimiento económico y reducir la vulnerabilidad.

51. En parte como resultado de las enseñanzas extraídas de las intervenciones selectivas, pero también como reflejo de un cambio hacia el principio de universalidad para promover la solidaridad, la inclusión social y la cohesión entre los miembros de la sociedad, la OIT ha propuesto el concepto de un nivel mínimo de protección social que garantice un acceso mínimo a los servicios sociales esenciales y un mínimo de ingresos en el momento de la jubilación. Los cálculos de la OIT han demostrado que las políticas redistributivas universales son viables financieramente para los países en desarrollo (a menudo utilizando menos del 2% del PIB) y, por lo tanto, pueden recomendarse universalmente, en consonancia con el principio de universalidad de los derechos humanos.

52. Incluso cuando el marco normativo está basado en la universalidad, determinados sectores de la población tienen más dificultades que los demás y seguirán necesitando programas adaptados para poder beneficiarse de los servicios sociales. En este sentido, para que las medidas universales sean más eficaces puede que hagan falta esfuerzos localizados.

53. En general, se necesitan más esfuerzos para coordinar las diversas opciones para un crecimiento sostenido, inclusivo y equitativo, a fin de que puedan reforzar la sinergia entre la eficiencia económica, la igualdad social y la sostenibilidad ambiental.

III. Transición de los Objetivos de Desarrollo del Milenio al período posterior a 2015

A. Experiencia adquirida con los Objetivos de Desarrollo del Milenio como referencia para el período posterior a 2015

54. Uno de los puntos más importantes de la experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio es que la implicación de los propios países en los objetivos de desarrollo y la adopción de un enfoque centrado en las personas son cruciales para su éxito. Las iniciativas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio resultaron ser más eficaces en los países que habían interiorizado esos objetivos en sus estrategias y planes nacionales de desarrollo y que los habían aplicado con un liderazgo político firme, políticas coherentes y la amplia participación de sus habitantes.

55. La experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio demuestra que las crisis, financieras o de otra índole, especialmente aquellas a escala mundial, pueden dar al traste con los beneficios económicos y sociales obtenidos por los países en desarrollo a lo largo de años de arduos esfuerzos y causar daños prolongados, a veces irreversibles, a las familias, las comunidades, las regiones y los países. Un

entorno internacional propicio, unas instituciones eficaces y unas políticas sólidas son, por consiguiente, de gran importancia para mitigar esos trastornos.

56. La experiencia demuestra que los países con una economía diversificada están en mejores condiciones de aguantar las crisis y mantener el desarrollo humano. Si bien la participación en la división internacional del trabajo es importante, debería hacerse sobre la base de una transformación estructural más amplia para aumentar la productividad de toda la economía, en lugar de recurrir al crecimiento reducido de algunos sectores específicos. Para ello se necesitan, entre otras cosas, políticas que apoyen una innovación amplia, el espíritu empresarial y las pequeñas y medianas empresas. Además, se debería prestar más atención a la participación en las cadenas mundiales de valor y a la coherencia de las políticas comerciales en el contexto más amplio del desarrollo sostenible.

57. Otra lección importante que se puede extraer de la experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio es que el logro de los objetivos de desarrollo no debe considerarse como un proceso lineal. En algunos casos, después de que se ha alcanzado un cierto nivel de progreso, seguir avanzando puede hacerse más difícil debido a los costos cada vez mayores que supone hacer frente a obstáculos estructurales más profundos. En otros casos, puede que el logro de algunos objetivos se haya hecho a expensas de otros debido a la falta de integración entre las dimensiones social, económica y ambiental del desarrollo. Se precisan más esfuerzos para estudiar estos casos diferentes y definir políticas eficaces.

58. La experiencia que se extrae de los Objetivos de Desarrollo del Milenio muestra también que seguir avanzando hacia el logro de los objetivos puede requerir un tipo de esfuerzo diferente. Por ejemplo, tras lograrse algunas reducciones de la mortalidad materna mediante la prestación de servicios de salud sexual y reproductiva asequibles y de calidad, es posible que para seguir cosechando resultados haga falta abordar los problemas del transporte y los elevados pagos que deben efectuar los usuarios.

59. En muchos casos, también es necesario abordar simultáneamente tanto los aspectos relacionados con la oferta como los relacionados con la demanda. Cuando se formularon los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la solución de los obstáculos relacionados con la oferta, como la disponibilidad de centros de salud y enseñanza, suponía la máxima prioridad, pero pronto se hizo evidente que también se debían tener en cuenta los problemas relacionados con la demanda. Por ejemplo, el acceso de las mujeres y las niñas a los servicios de salud puede verse limitado por complicados aspectos sociales, culturales, económicos y geográficos. Del mismo modo, el estigma social y la discriminación pueden impedir que los niños asistan a las escuelas que se encuentran cerca de donde viven. Prestar más atención a las necesidades especiales de los grupos marginados y mejorar su capacidad para hacer valer sus derechos revisten una importancia capital.

60. La experiencia que se extrae de los Objetivos de Desarrollo del Milenio muestra también que resulta necesario abordar simultáneamente las cuestiones de la cantidad y la calidad. Por ejemplo, el aprendizaje no solo depende del número de escuelas y maestros disponibles, sino también de la calidad de la enseñanza. Lo mismo ocurre con la atención sanitaria: la construcción de la infraestructura física necesaria no garantiza automáticamente una atención de calidad. Esto último puede suponer una tarea más compleja, pero también es más probable que logre resultados sostenibles.

61. Una lección crucial de la experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio es que la sostenibilidad ambiental debe integrarse al mismo nivel que los objetivos de desarrollo económico y social —un mensaje clave de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. Sin una gestión responsable de los recursos naturales del planeta y sin la mitigación del cambio climático, el desarrollo humano puede resultar más difícil de alcanzar. Del mismo modo, el desarrollo humano no tiene valor a largo plazo si a cambio de él se degradan los ecosistemas de los que dependen el bienestar y la prosperidad humanos y se intensifica aún más el cambio climático. En la actualidad se reconoce que la agenda para el desarrollo después de 2015, que comprende objetivos relacionados con las tres dimensiones del desarrollo sostenible en un marco integrado, debe ser universal.

62. Los países con propensión a sufrir desastres conocen dificultades particulares para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Una consecuencia del cambio climático es que aumentan la frecuencia, la magnitud y la intensidad de los fenómenos meteorológicos extremos. A raíz de ello, están aumentando las pérdidas económicas, sociales y personales causadas por los desastres. Muchos de los pequeños Estados insulares en desarrollo son especialmente vulnerables a los riesgos climáticos y los ambientales. Como subraya el Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Aumento de la Resiliencia de las Naciones y las Comunidades ante los Desastres, el desarrollo sostenible no puede alcanzarse sin la correspondiente reducción de los riesgos climáticos y de desastre.

63. La experiencia que se extrae de los Objetivos de Desarrollo del Milenio también ha demostrado que la paz y la estabilidad, los derechos humanos y la gobernanza eficaz, basadas en el estado de derecho e instituciones transparentes, son requisitos previos para el desarrollo y sus resultados. No puede haber paz sin desarrollo, ni desarrollo sin paz. La paz duradera y el desarrollo sostenible no pueden realizarse plenamente si no se respetan los derechos humanos y el estado de derecho. La protección contra la violencia, la justicia social y la libertad de expresión son importantes resultados de desarrollo. Las normas de derechos humanos son los principios rectores de lo que el desarrollo intenta lograr en última instancia. Los principios de derechos humanos, como la libertad, la igualdad, la participación y la rendición de cuentas, ofrecen una orientación sobre la mejor manera de alcanzar los objetivos de desarrollo. Por ejemplo, las medidas de política solo son eficaces si se formulan sobre la base de consultas amplias y van acompañadas de mecanismos de rendición de cuentas.

64. La experiencia que se desprende de los Objetivos de Desarrollo del Milenio ha confirmado la importancia de una cultura que proporcione a los pueblos y las comunidades un fuerte sentido de identidad y de cohesión social, y que contribuya así a unas políticas y medidas de desarrollo más eficaces y sostenibles a todos los niveles. Además, el patrimonio cultural, el turismo y las industrias culturales y creativas pueden demostrar ser sectores fuertes y viables de la economía, que generan ingresos y que crean muchos empleos decentes.

65. La experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio demuestra que hace falta un nuevo tipo de alianza mundial. Uno de los principales cambios en los últimos años ha sido el aumento del número de agentes en el ámbito de los esfuerzos de desarrollo a nivel mundial, regional, nacional y subnacional. Organizaciones no gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil, fundaciones, fondos, fondos de inversión, corporaciones, empresas y particulares se han sumado a los gobiernos

y a las organizaciones multilaterales en este esfuerzo. Si bien esta multiplicidad es conveniente, también es importante coordinar a los diversos agentes para el logro de objetivos de desarrollo bien definidos y garantizar la rendición de cuentas de todos los interesados.

66. La experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio también demuestra que la migración puede dar lugar a mayores ingresos, a un mayor acceso a los servicios de salud y a tasas más elevadas de matriculación en la enseñanza, y que los grupos de la diáspora y las comunidades transnacionales desempeñan un papel importante en la facilitación del comercio, la inversión, las competencias y la transferencia de tecnología y en la creación de vínculos culturales entre países⁸. Los países que reciben a los migrantes también pueden beneficiarse considerablemente. Sin embargo, muchos obstáculos limitan aún los efectos positivos de la migración. La discriminación está generalizada y a menudo los migrantes se ven privados de sus derechos humanos en diferentes puntos del proceso de migración. Se debe poner fin al flagelo de la trata de seres humanos, una dimensión inaceptable de la migración.

67. La experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio muestra además la importancia de los datos, en particular los datos desglosados por sexo, edad y otras categorías. Recopilar, analizar y difundir datos con eficacia y rigor científico es crucial para tener éxito en el establecimiento y realización de objetivos y en el seguimiento y la evaluación de los progresos, así como para el seguimiento de la rendición de cuentas en los planos mundial, regional, nacional y subnacional.

B. La puesta en marcha de la nueva etapa del proceso de la agenda para el desarrollo después de 2015⁹

68. El período de referencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio terminará en 2015, por lo que la comunidad mundial ha emprendido la tarea de formular la agenda para el desarrollo después de 2015 y garantizar una transición fluida desde los Objetivos de Desarrollo del Milenio hacia dicha agenda. Para que la agenda para el desarrollo después de 2015 eche raíces debe apoyarse en cuatro componentes básicos: una visión de largo alcance con una interpretación convincente de la realidad; un conjunto de objetivos y metas concisos; una alianza mundial para el desarrollo orientada a movilizar medios de ejecución; y un marco participativo de examen, vigilancia y rendición de cuentas (A/68/202 y Corr.1, párr. 75).

69. Si bien los miembros de las Naciones Unidas están asumiendo el liderazgo en la formación de un consenso sobre una agenda para el desarrollo después de 2015, ha sido una movilización sin precedentes de una amplia gama de partes interesadas y de pueblos la que ha contribuido en gran medida a las deliberaciones sobre esa agenda, como se pudo ver en las consultas organizadas por el Grupo de Desarrollo

⁸ Véase Organización Internacional para las Migraciones, *A New Global Partnership for Development: Factoring in the Contribution of Migration* [Una Nueva Alianza Mundial para el Desarrollo: Teniendo en Cuenta la Contribución de la Migración], Migration Research Series No. 50 (Ginebra, 2014). Puede consultarse en http://publications.iom.int/bookstore/free/MRS50_20May2014.pdf.

⁹ Como se trata de un proceso en curso, en la presente sección solo se describen los acontecimientos recientes.

de las Naciones Unidas con personas de todo el mundo¹⁰. Las comisiones regionales también han celebrado consultas a fin de especificar las perspectivas regionales sobre la agenda para el desarrollo después de 2015. La agenda se ejecutará satisfactoriamente con una amplia participación y con la buena disposición de todos los asociados.

70. Ya se ha llegado a una convergencia en una serie de esferas en la etapa conceptual de las deliberaciones. En la actualidad existe un amplio acuerdo de que la agenda para el desarrollo después de 2015 debe basarse firmemente en valores y principios aceptados universalmente, incluidos los consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Declaración del Milenio (A/68/202 y Corr.1, párr. 75). También existe un amplio acuerdo en que la agenda debe completar la labor inconclusa de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y apoyarse en sus puntos fuertes. Todos los interesados coinciden en que los nuevos objetivos deben ser de aplicación universal y, al mismo tiempo, reflejar las prioridades nacionales y tener en cuenta las diferentes capacidades. Aunque la erradicación de la pobreza seguirá siendo una prioridad de la futura agenda, hay consenso para situar el desarrollo sostenible en el centro de la agenda para el desarrollo después de 2015, con lo que se lograría un equilibrio entre sus dimensiones económica, social y ambiental.

71. El Grupo de Trabajo de Composición Abierta de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, creado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, ha avanzado en su labor sobre un conjunto de objetivos y metas concisos y universales, y se prevé que presentará sus recomendaciones a la Asamblea General para que las examine en su sexagésimo octavo período de sesiones.

72. El marco de financiación para después de 2015 debe estar a la altura del nivel de ambición de las medidas transformadoras de la agenda para el desarrollo después de 2015. Fortalecer la alianza mundial para el desarrollo será fundamental para responder a los retos a los que el mundo se enfrenta. Esa alianza debe complementarse con otras y trabajar con ellas para alcanzar metas y objetivos específicos. Estas asociaciones deben reflejar las contribuciones y los derechos no solo de los gobiernos, sino de todas las partes interesadas y deberían regirse por los principios de la transparencia y la rendición de cuentas.

73. El Comité Intergubernamental de Expertos en Financiación del Desarrollo Sostenible, creado como medida complementaria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, está proponiendo opciones para una estrategia de financiación del desarrollo eficaz y sostenible. Una propuesta ambiciosa ayudaría a impulsar el debate sobre la movilización y la utilización eficaz de los recursos financieros en el período posterior a 2015. Su informe también sería una importante contribución a los preparativos de la tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, que se celebrará en Addis Abeba del 13 al 16 de julio de 2015. Se prevé que la Conferencia será un hito en la formación del consenso sobre una alianza mundial para el desarrollo renovada, sobre la base de un marco de financiación amplio e integral.

¹⁰ Grupo de Desarrollo de las Naciones Unidas, *Un millón de voces: el mundo que queremos*, septiembre de 2013. Se puede consultar en www.worldwewant2015.org.

74. Los debates del Consejo Económico y Social, especialmente en su Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, bienal y de alto nivel, celebrado en julio de 2014, y la labor preparatoria conexas, también ayudaron a aclarar la forma en que podría funcionar una alianza mundial para el desarrollo renovada y la manera en que la cooperación para el desarrollo tendría que evolucionar para apoyar con eficacia la aplicación de una agenda para el desarrollo después de 2015.

75. Los debates sobre la financiación de actividades relacionadas con el clima discurren en gran medida por separado, en el contexto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Conseguir que haya coherencia y sinergias con la labor más amplia sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 sigue siendo un desafío. Este problema resulta aún más apremiante si se ha de garantizar la coherencia en los debates sobre los medios de ejecución y establecer un marco integral para la financiación para el desarrollo. Estas líneas de actuación tienen que convergir para que la transición hacia la agenda para el desarrollo después de 2015 sea fluida. La Cumbre sobre el Clima, que el Secretario General convocará para el 23 de septiembre de 2014, tiene por objeto aumentar el nivel de ambición, catalizar la adopción de medidas y generar el impulso político para alcanzar un acuerdo jurídico universal sobre el clima en 2015.

76. En el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, titulado “El futuro que queremos”, los Jefes de Estado y de Gobierno y los altos representantes pidieron que se determinaran opciones para crear un mecanismo de facilitación que promoviera el desarrollo, la transferencia y la difusión de tecnologías limpias y ambientalmente racionales, entre otros medios, evaluando las necesidades tecnológicas de los países en desarrollo, así como las opciones para atender esas necesidades y la creación de capacidad (resolución 66/288 de la Asamblea General, anexo, párr. 273). El Secretario General ha recomendado una serie de opciones (véanse [A/67/348](#) y [A/68/310](#)), sobre la base de las aportaciones de los Estados Miembros y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. El Presidente de la Asamblea General convocó una serie de talleres en 2013 y varios diálogos estructurados en 2014. Estos procesos han ayudado a los Estados Miembros y las partes interesadas a comprender mejor las perspectivas de los demás. Se ha reconocido la amplia variedad de actividades que se están llevando a cabo actualmente y que van surgiendo dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas, para facilitar el acceso a soluciones tecnológicas para el desarrollo sostenible, al igual que se reconoce la necesidad de crear sinergias entre estas actividades. Los cuatro diálogos han dado lugar a una notable convergencia de opiniones con respecto a las medidas que las Naciones Unidas pueden empezar a aplicar con efecto inmediato a fin de mejorar la accesibilidad de la información sobre tecnologías limpias y ambientalmente racionales, de aclarar más las necesidades y lagunas, y de reforzar la coherencia y las sinergias entre las iniciativas de facilitación en ese sentido. Esos procesos también han confirmado la voluntad ampliamente compartida de proseguir los debates sobre este tema, de conformidad con la resolución 68/210 de la Asamblea General. El Presidente de la Asamblea General presentará sus recomendaciones sobre el camino a seguir como aportación al informe de síntesis del Secretario General en octubre de 2014.

77. El éxito de la aplicación de la agenda para el desarrollo después de 2015 dependerá fundamentalmente de que haya un marco participativo de examen, supervisión, evaluación y rendición de cuentas para medir los progresos realizados y hacer un seguimiento de las medidas adoptadas por todas las partes interesadas. El

diálogo interactivo convocado por el Presidente de la Asamblea General sobre los elementos de un marco de seguimiento y rendición de cuentas para la agenda para el desarrollo después de 2015 representó una ocasión importante para examinar los principales elementos de un marco de vigilancia, evaluación y rendición de cuentas. El Foro sobre Cooperación para el Desarrollo del Consejo Económico y Social, celebrado en julio de 2014, y su proceso preparatorio facilitaron una orientación sobre las posibles características principales de un marco eficaz e inclusivo de seguimiento y rendición de cuentas para la cooperación para el desarrollo después de 2015. El foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible, celebrado bajo los auspicios del Consejo Económico y Social en julio de 2014, también reflexionó sobre el examen de la aplicación realizada por todos los agentes del desarrollo en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015. En el foro se estudió el mejor modo de realizar exámenes periódicos sobre el seguimiento y la aplicación de los compromisos y los objetivos relativos al desarrollo sostenible en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015 una vez que la agenda fuera aprobada. El examen de la aplicación de los resultados de la conferencia, en particular la agenda para después de 2015, seguirá siendo una función de la Asamblea General, del Consejo Económico y Social y su mecanismo subsidiario y del foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible.

78. Es necesario seguir trabajando para precisar más la forma en que un marco de rendición de cuentas para después de 2015, con varios niveles, podría funcionar para mejorar la rendición de cuentas a nivel local, nacional, regional y mundial y para asegurar el examen, el seguimiento y la evaluación eficaces de la aplicación de la agenda para el desarrollo después de 2015. La transición hacia una agenda de desarrollo integrada y universal y su aplicación exigen cambios en la forma en que funcionan las instituciones a nivel local, nacional, regional y mundial. Las instituciones tendrán que abandonar su actual mentalidad de compartimentos estancos y pasar a una forma de trabajo que integre la formulación de políticas y su aplicación.

79. Con este fin, el sistema de las Naciones Unidas también debe atravesar un proceso de adaptación. Las Naciones Unidas están realizando un ejercicio de reflexión interna, con miras a promover la coherencia, los enfoques coordinados e integrados a nivel de todo el sistema y una cultura de colaboración. Las Naciones Unidas también examinan las consecuencias concretas que la agenda para el desarrollo después de 2015 tendrá para los acuerdos institucionales, financieros y de gobernanza. Esto supone un reto nuevo para el sistema de las Naciones Unidas.

80. El informe de síntesis arriba mencionado, que hará balance de las actividades en curso sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, se publicará antes de que termine 2014. El informe se basará, entre otras aportaciones, en la labor del Grupo de Trabajo de Composición Abierta de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el Comité Intergubernamental de Expertos en Financiación del Desarrollo Sostenible, el foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible, el Consejo Económico y Social y los debates temáticos interactivos y los actos de alto nivel organizados por el Presidente de la Asamblea General para preparar el período posterior a 2015. El informe de síntesis constituirá una aportación a las negociaciones intergubernamentales de los Estados Miembros sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.